

--	--	--

SECCION I: IDENTIFICACION			
1	Fecha de aplicación (dd/mm/aaaa)	<div style="display: flex; gap: 10px;"> <div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> </div>	
2	Encuestador	Nombre	Apellido <span style="float: right;">ID <div><div></div><div></div></div></span>
3	Comunidad	Nombre	Código de identificación
4	Municipio/Distrito	Nombre	6. Hora inicio entrevista: ____ : ____ AM / PM
5	Departamento/Región	Nombre	7. Hora final entrevista: ____ : ____ AM / PM
8	Resultado de entrevista	1. Realizada    2. Incompleta    3. Rechazada	
9	No. GPS	10. No. Waypoint:	11. Altitud: ____ metros
12. Latitud    N ____ . ____		13. Longitud    W ____ . ____	

SECCION II: PRESENTACIÓN DE LA ENCUESTA
<p><b>Instrucciones:</b> Esta encuesta está dirigida al mismo CAPS/Prestador de servicio. Debe responderla la misma persona que contestó la encuesta de prestador de servicio y la encuesta de sistema. Si no hay CAPS o Prestador de servicio, o si es más apropiado, haga la entrevista con el Líder de la Comunidad</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El encuestador ya debe haber registrado los datos del encuestado y pedido su consentimiento en la encuesta del prestador de servicio. Si es otra persona que está contestando, presente la encuesta y registre su respuesta abajo.</li> </ul> <p><b><u>Presentación de la encuesta: (si es una nueva persona)</u></b></p> <p>Buenos días/tardes, mi nombre es [.....] y trabajo para ESA Consultores. Estamos apoyando al Nuevo FISE en la recolección de datos para conocer las necesidades de la población en relación a la prestación de servicios de agua y saneamiento y sus prácticas de higiene.</p> <p>Estamos realizando estas encuestas en 300 comunidades en todo el país.</p> <p>La entrevista tendrá una duración aproximada de 1 hora</p> <p>La información que nos dará será confidencial y solo la conocerán los investigadores</p> <p>¿Usted está de acuerdo en seguir con la encuesta?    1. Si, está de acuerdo    2. No está de acuerdo</p>

SECCION III: INFORMACION DEL ENCUESTADO		
1. Si la encuesta se aplica al Prestador de servicio, escriba el código de identificación del Prestador: <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; display: inline-block;"></div> →PASE A A 1.1		
1.1 Si la encuesta no se aplica al prestador de servicio, ¿Cuál es el rol del encuestado en la comunidad? Rol: _____		
2. Primer Nombre:	3. Segundo Nombre	
<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
4. Apellidos del encuestado:	5. Segundo apellido	
<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
6. Fecha de nacimiento	7. Sexo	8. Número de teléfono
<div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	1. Hombre    2. Mujer	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> - <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>
9. Nivel educativo alcanzado:    1. Preescolar    2. Primaria    3. Secundaria    4. Universitaria    0. Ninguno		

--	--	--

## SECCION A: INFORMACION DE LA COMUNIDAD

**A1.1 ¿Cuál es la población total de esta comunidad?****Instrucción:** Número total de personas.
**A1.2 ¿Cuál es el grupo étnico predominante en esta comunidad?****Instrucción:** Circule solo una opción

Rama	1
Garifuna	2
Mayangna / Sumu	3
Miskitu	4
Ulwa	5
Creole (kriol)	6
Mestizo de la Costa Caribe	7
Xiu/Sutiava	8
Nahoa/Nicarao	9
Chorotega/ Nahual/Mange	10
Cacaopera/ Matagalpa	11
Mestizo Pacifico	12
Otro, ¿Cuál? _____	96

**A1.3 ¿Existe más de un grupo étnico en esta comunidad?**

Sí	→ PASE A A1.4	1
No	→ PASE A A1.5	2

**A1.4 ¿Qué otros grupos étnicos conviven en esta comunidad?****Instrucción:** Circule el código de todas las que mencione.

No incluya la que marcó en A1.2

Rama	1
Garifuna	2
Mayangna / Sumu	3
Miskitu	4
Ulwa	5
Creole (kriol)	6
Mestizo de la Costa Caribe	7
Xiu/Sutiava	8
Nahoa/Nicarao	9
Chorotega/ Nahual/Mange	10
Cacaopera/ Matagalpa	11
Mestizo Pacifico	12
Otro, ¿Cuál? _____	96

**A1.5 ¿Cuál es el idioma predominante?**

Español	1
Miskito	2
Mayangna	3
Rama	4
Ingles criollo	5
Otro, ¿Cuál? _____	96

**A2.1 ¿Cuál es el total de viviendas en esta comunidad?**

**A2.2 En los últimos 12 meses ¿Se han presentado epidemias o brotes de enfermedades relacionadas al consumo del agua en esta comunidad? (esto puede incluir dengue)**

Sí	1
No	2

**A2.3 ¿Me puede decir cuántos sistemas de agua abastecen a esta comunidad?**

--	--	--

**A3 ¿Me puede dar la distribución de viviendas por sistema de agua?**

	1. Código/Nombre del Sistema	2. Código / Nombre del prestador de servicio	3.No. Viviendas atendidas por cada Sistema-Prestador
1			
2			
3			
4			
5			
6	Sistema privado	N/A	
7	Sin sistema	N/A	

**A4 – CENTROS EDUCATIVOS****A4.1 ¿Existe algún centro educativo en la comunidad?**

**Instrucción:** Si hay más de uno, pídale los datos del centro con mayor cantidad de niños.

Sí	→ PASE A A4.2	1
No	→ PASE A A5.1	2
No sabe	→ PASE A A5.1	3

**A4.2 (Si A4.1 es “Sí”) Nombre del centro educativo en la comunidad de referencia****A4.3 ¿El centro educativo tiene conexión al sistema de agua?**

Sí	→ PASE A A4.5	1
No	→ PASE A A4.4	2
No sabe	→ PASE A A4.5	3

**A4.4 (Si A4.3 es “No”) ¿El centro educativo tiene su propio sistema de suministro de agua?**

Sí	1
No	2
No sabe	3

**A4.5 ¿El centro educativo tiene conexión de tubería de aguas negras?**

**Instrucción:** Marque “SI” si tiene tubería de aguas negras , marque NO si a un río, quebrada u otro lugar

Sí	→ PASE A A4.7	1
No	→ PASE A A4.6	2
No sabe	→ PASE A A4.6	3

--	--	--

<b>A4.6 (Si A4.5 es "No" o "No sabe")¿Qué tipo de servicio higiénico tiene el centro educativo?</b>	
<b>INODORO...</b>	
conectado a tubería de aguas negras....	1
conectado a sumidero o pozo séptico.....	2
que descarga a río, quebrada u otro lugar	3
<b>LETRINA</b>	
Letrina lavable conectada a tanque séptico	4
Lavable descarga a río, quebrada u otro lugar	5
Letrina de pozo seco mejorada con ventilación (el tubo de ventilación se extiende arriba del techo de la letrina y el pozo está cubierto con losa)	6
Letrina de pozo seco SIN ventilación CON una losa	7
Letrina de pozo seco SIN losa	8
Letrina de pozo seco abierto o sin losa (hoyo sin estructura)	9
Letrina seca ecológica (letrina comercial, hecha por técnico)	10
Letrina informal que da compost o abonera (hecho por no técnico)	11
<b>OTRO OPCIONES</b>	
Letrina o retrete colgante	12
Cubeta o balde	13
<b>Ninguno:</b> No tiene instalación sanitaria o defeca al aire libre	14
Otro. Especifique _____	96

<b>A4.7 ¿En el centro educativo enseñan prácticas de lavado de manos?</b>	
Sí	1
No	2
No sabe	3

<b>A4.8 ¿En los baños del centro educativo, tienen lavamanos ?</b>	
Sí, con jabón/detergente	1
Sí pero sin jabón	2
No tienen	3
No sabe	4

<b>A4.9 En el centro educativo enseñan el manejo adecuado del agua?</b>	
Sí	1
No	2
No sabe	3

### A5 – PUESTOS DE SALUD

<b>A5.1¿Existe algún puesto de salud en la comunidad?</b>		
Sí	→ PASE A A5.2	1
Sí pero no funciona	→ PASE A A6.1	4
No	→ PASE A A6.1	2
No sabe	→ PASE A A6.1	3

### A5.2 (Si A5.1 es "Si") Nombre del puesto de salud en la comunidad de referencia

<b>A5.3 ¿El puesto de salud tiene conexión al sistema de agua ?</b>	
Sí	1
No	2
No sabe	3

<b>A5.4 ¿El puesto de salud tiene conexión de tubería de aguas negras?</b>		
<b>Instrucción:</b> Marque "SI" si tiene tubería de aguas negras , marque NO si a un río, quebrada u otro lugar		
Sí	→ PASE A A5.6	1
No	→ PASE A A5.5	2
No sabe	→ PASE A A5.5	3

--	--	--

<b>A5.5 (Si A5.4 es "No" o "No sabe")¿Qué tipo de servicio higiénico tiene el puesto de salud?</b>	
<b>INODORO...</b>	
conectado a tubería de aguas negras....	1
conectado a sumidero o pozo séptico.....	2
que descarga a río, quebrada u otro lugar	3
<b>LETRINA</b>	
Letrina lavable conectada a tanque séptico	4
Lavable descarga a río, quebrada u otro lugar	5
Letrina de pozo seco mejorada con ventilación (el tubo de ventilación se extiende arriba del techo de la letrina y el pozo está cubierto con losa)	6
Letrina de pozo seco SIN ventilación CON una losa	7
Letrina de pozo seco SIN losa	8
Letrina de pozo seco abierto o sin losa (hoyo sin estructura)	9
Letrina seca ecológica (letrina comercial, hecha por técnico)	10
Letrina informal que da compost o abonera (hecho por no técnico)	11
<b>OTRO OPCIONES</b>	
Letrina o retrete colgante	12
Cubeta o balde	13
<b>Ninguno:</b> No tiene instalación sanitaria o se defeca al aire libre	14
Otro. ¿Cuál? _____	96

<b>A5.6 ¿En el puesto de salud practican lavado de manos?</b>	
Sí	1
No	2
No sabe	3

<b>A5.7 ¿En los baños del puesto de salud, tienen lavamanos ?</b>	
Sí, con jabón/detergente	1
Sí pero sin jabón	2
No tienen	3
No sabe	4

<b>A6 – ENERGÍA Y SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EN LA COMUNIDAD</b>
---

<b>A6.1 ¿Hay energía eléctrica en la comunidad?</b>	
---	--

Sí	1
No	2
No Sabe	96

<b>A6.2 ¿Hay telefonía fija en la comunidad?</b>	
--	--

Sí	1
No	2
No Sabe	96

<b>A6.3 ¿Hay telefonía móvil en la comunidad?</b>	
---	--

Sí	1
No	2
No Sabe	96

<b>A6.4 ¿Hay conexión a internet en la comunidad?</b>	
---	--

Sí	1
No	2
No Sabe	96

<b>A6.5 ¿Tienen algún otro tipo de energía o servicio en la comunidad?</b>		
--	--	--

Sí	→ PASE A A6.6	1
No	→ PASE A SECCION B	2
No Sabe	→ PASE A SECCION B	96

<b>A6.6 ¿Qué tipo de energía/servicio?</b>	
--	--

--	--

--	--	--

## SECCION B: SANEAMIENTO E HIGIENE

**Instrucción:** Al sumar los datos de cada una de las siguientes preguntas, la cantidad total de viviendas debe ser igual a la cantidad reportada al inicio del cuestionario (A2). En las próximas preguntas, pida una aproximación global de parte del CAPS/Representante de la comunidad. En caso que el CAPS no sepa la respuesta a la pregunta, puedes poner "NS" en cada casilla, pero intente persuadirles para dar un aproximado.

Le voy a preguntar acerca de los tipos de letrinas o inodoros que tienen en esta comunidad. Primero le pido especificar <b>la cantidad de viviendas que tienen letrinas o inodoros, y de qué tipo son</b> . Segundo le voy a preguntar la cantidad de viviendas cuyos miembros <b>USAN SIEMPRE</b> las letrinas o inodoros. Luego, le voy a preguntar la cantidad de viviendas cuyos miembros <b>usan la letrina/inodoros de forma parcial</b> , (esto se refiere a que aunque tengan letrina/inodoro no TODOS los miembros de la familia hacen uso de estos todo el tiempo). Y finalmente le voy a preguntar <b>los rangos de edad y el sexo</b> de las personas que mayormente usan las letrinas/inodoros, y y quienes no los usan.								
B1. Tipo de Saneamiento	B1.2. Cuántas viviendas de la comunidad TIENEN una letrina o inodoro? <b>Instrucción:</b> Indicar qué tipo de servicio higiénico (letrinas o inodoros) tienen dentro de las siguientes categorías:		B1.3. Cuántas viviendas de la comunidad tienen miembros que USAN SIEMPRE la letrina/ el inodoro	B1.4. Cuántas viviendas de la comunidad tienen miembros que USAN PARCIALMENTE la letrina/ el inodoro	<b>Instrucción: Encierra en un círculo la opción que corresponde ej. 1=Niños &lt;5 y encierra en un círculo H/M para referir al sexo. No estamos queriendo el número de niños o niñas en cada categoría sino la categoría predominante</b> <b>Respuesta múltiple</b>			
	B1.2.1 Inodoro mejorado (conectado a tubería de aguas negras/tanque séptico)	B1.2.2 Letrina mejorado (con losa y ventilación/lavable y conectado a pozo/tanque séptico, ecológica, compost o abonera)			B1.5. Cuáles son las personas que siempre usan la letrina/el inodoro?		B1.6. Cuáles son las personas que parcialmente usan la letrina/el inodoro?	
					1. Rango de edad	2.Sexo	1. Rango de edad	2.Sexo
1. Propio					1. Niños <5 2. Niños 5<15 3. Personas >=15 4. Personas >=50	H/M H/M H/M H/M	1. Niños <5 2. Niños 5<15 3. Personas >=15 Personas >=50	H/M H/M H/M H/M
2. Compartido					1. Niños <5 2. Niños 5<15 3. Personas >=15 4. Personas >=50	H/M H/M H/M H/M	1. Niños <5 2. Niños 5<15 3. Personas >=15 4. Personas >=50	H/M H/M H/M H/M
<b>Instrucción: cualquier vivienda que no tiene letrina dentro de las categorías arriba mencionadas, se consideran No mejoradas. Registrarlas en el siguiente cuadro.</b>								
3. No mejorado					1. Niños <5 2. Niños 5<15 3. Personas >=15 4. Personas >=50	H/M H/M H/M H/M	1. Niños <5 2. Niños 5<15 3. Personas >=15 4. Personas >=50	H/M H/M H/M H/M
<b>Observación: El total de las suma debe coincidir con el número de viviendas que hay en la comunidad</b>								

--	--	--

**B2. ¿Qué actividades se realizan para promover el uso de letrinas/inodoros construidos por instituciones del gobierno y otras organizaciones?**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

**B3.1 (Solo se pregunta si hay población indígena) ¿La población que se auto-identifica como indígena de esta comunidad usa las letrinas/inodoros construidos por los programas de agua y saneamiento?**

Sí	→ PASE A B4	1
No	→ PASE A B3.2	2
Parcialmente	→ PASE A B3.2	3

**B3.2 (Si B3.1 es "NO" o "PARCIALMENTE") ¿Por qué no lo utilizan?**

--

**B4. ¿Cuáles son las principales dificultades que enfrenta el CAPS/el líder de la comunidad para promover el uso de inodoros o letrinas?**

--

B5 -Higiene en viviendas	Número de viviendas
<b>B5.1</b> Cuantas viviendas cuentan con una <b>instalación básica para el lavado de manos cerca (a menos de 10 metros)</b> de la letrina o inodoro.	
<b>B5.2</b> Cuántas viviendas cuentan con una <b>instalación básica para el lavado de manos con agua y jabón, cerca (a menos de 10 metros)</b> de la letrina o inodoro?	
<b>B5.3</b> Sabe usted en cuántas de las viviendas de esta comunidad <b>TODOS</b> los miembros de las familias <b>USAN SIEMPRE</b> la instalación de lavado de manos?	
<b>B5.4</b> Cuántas viviendas almacenan el agua para tomarla de forma segura? (en recipientes limpios y bien tapados)	

**B5.5 La población pone en práctica las medidas de higiene y de manejo del agua promovido por los diferentes programas?**

Sí	→ PASE A B5.7	1
No	→ PASE A B5.6	2
Parcialmente	→ PASE A B5.6	3

**B5.6 (Si B5.5 es "NO" o "PARCIALMENTE") ¿Por qué no las ponen en práctica?**

--

--	--	--

**B5.7 (Si B5.5 es "SI") ¿Qué mensajes han sido exitosos en la promoción de las prácticas de higiene y manejo del agua en su comunidad?**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### B6 - Recolección y tratamiento de basuras

**B6.1 ¿Existe algún tipo de práctica de recolección y/o tratamiento de basuras en la comunidad?**

Sí	→ PASE A B6.2	1
No	→ PASE A Sección C	2

**B6.2 (Solo si B6.1 es "SI") Cantidad de las viviendas que recogen o tratan las basuras domésticas**

### SECCION C - PERSPECTIVAS GENERALES DEL PRESTADOR/LIDER DE LA COMUNIDAD (preguntas abiertas)

**C1.1 (SIS) ¿Tiene la comunidad suficiente agua durante todo el año para sus actividades domésticas?**

Sí	→ PASE A C1.2	1
No	→ PASE A C1.2	2

**C1.2 ¿Cuáles son las prioridades para la comunidad con respecto a mejoras en los servicios de agua?**

**Instrucciones:** Darle sugerencias: sobre calidad del agua?, operación y mantenimiento del sistema?, conocimiento sobre cómo mejorar el sistema?, proceso para la creación del CAPS?, la gente que no paga?

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_



--	--	--

**C2 ¿Cuáles son las principales dificultades que tiene la comunidad con respecto a servicios de saneamiento e higiene?**

**Instrucciones:** Darle sugerencias: poco conocimiento sobre prácticas de higiene?, falta de recursos para comprar letrinas/inodoros?, falta de interés de UMAS en promover el tema?, falta de interés de la gente?

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

**C3 ¿Cuáles son las acciones más importantes que debe realizar el CAPS(Asociación/Comité) para mejorar la higiene de la comunidad?**

Educación a las comunidades sobre salud e higiene (en las escuelas y hogares), para que adopten buenas prácticas higiénicas y contribuir a la disminución de enfermedades de origen hídrico.	1
Fortalecer los conocimientos de los maestros para la difusión de buenas prácticas en la escuela y en sus hogares	2
Conformar una red de promotores de salud en la comunidad para dar seguimiento al mantenimiento de buenas prácticas de higiene familiar y ambiental.	3
Fomentar la importancia del agua potable para la salud de la familia	4
Otro . Especifique:	96

**C4 ¿Qué es lo que más necesitaría hacer el CAPS, (o los responsables del sistema de agua), para que el sistema de agua de la comunidad funcione a largo plazo?**

Promover la conservación y protección de fuentes de agua	1
Desarrollar campañas educativas a la comunidad en cuanto al uso y ahorro del agua.	2
Capacitación sistemática de CAPS por parte de las UMAS/alcaldías, en temas de mantenimiento de sistemas de agua potable	3
Contar con los fondos necesarios para la reparación y mantenimiento del sistema de agua	4
Mantener buena coordinación y comunicación con las alcaldías y organizaciones existentes en la comunidad.	5
Participación, organización y gestión comunitaria	6
Otro , especifique:	96

--	--	--

**C5 ¿Sobre qué costumbres y hábitos de la comunidad es importante trabajar para incidir en temas de agua, saneamiento e higiene?**

Uso y cuidado de las fuentes de agua en la comunidad (ríos, manantiales, pozos, etc.)	1
Hábitos de higiene en las viviendas y en la comunidad (limpieza y orden en las viviendas, manejo de basura y de desechos plásticos en la comunidad)	2
Uso del agua en la higiene personal (lavado de manos <i>antes de comer, de preparar los alimentos, después de ir al inodoro o letrina, etc.</i> )	3
Ubicación, uso y mantenimiento de las letrinas	4
Participación de las mujeres en los CAPS/comité de agua	5
Participación de los hombres en las prácticas de salud e higiene	6
Aplicación de materiales de comunicación adecuados a la cultura de la comunidad	8
Otro. Especifique	96

**D. Observaciones y comentarios**

--